



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20684
12 June 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 11 ИЮНЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим текст ноты
№ 7/4/1/2/233, направленной 10 июня 1989 года министерством иностранных дел в
Международный комитет Красного Креста.

Буду признателен Вам за распространение текста вышеупомянутой ноты в качестве
документа Совета Безопасности.

Исмаи КИТТАНИ
Постоянный представитель

Приложение

Вербальная нота от 10 июня 1989 года, направленная министерством иностранных дел в адрес Международного комитета Красного Креста в Багдаде

Министерство иностранных дел Ирака выражает признательность Международному комитету Красного Креста в Багдаде и, ссылаясь на ноту, направленную 8 мая 1989 года министерством иностранных дел Ирана Миссии Международного Красного Креста в Тегеране, имеет честь направить следующие замечания, касающиеся ее содержания:

1. а) 22 августа 1988 года иранская сторона, воспользовавшись тем, что наши подразделения соблюдают договоренность о прекращении огня, выдвинула значительное число своих военнослужащих в глубь обширного района, расположенного в пределах нашей территории к востоку от Мисана; несмотря на предостережение группы международных наблюдателей, просивших их возвратиться на свои позиции, они отказались выполнить эту просьбу под предлогом того, что получили приказ оставаться на этой позиции.

б) 23 августа 1988 года наши подразделения были вынуждены захватить вышеупомянутых иранских военнослужащих, выдвинувшихся на нашу территорию, и вернуть их на их исходные позиции.

2. Тот факт, что наши подразделения захватили этих иранских военнослужащих, не является нарушением договоренности о прекращении огня, как это утверждается в иранской ноте, а наоборот, именно вторжение иранских сил на нашу священную землю является нарушением этой договоренности. Иракские силы были вынуждены захватить этих военнослужащих, поскольку они отказались возвратиться на свои позиции, о чем их просили как наши военнослужащие, так и международные наблюдатели, являющиеся свидетелями отказа иранских военнослужащих выполнить просьбу.

3. В иранской ноте упоминается вопрос о военнопленных, о котором не говорится ничего нового. Международный Красный Крест хорошо осведомлен о том, что именно иранский режим по-прежнему отказывается предоставить список военнопленных, имена которых еще не были переданы, и продолжает препятствовать Миссии Международного Красного Креста в Иране в организации встречи 30 000 иракских военнопленных. Красному Кресту также известно, что Ирак согласился с предложением, которое было направлено Красным Крестом 4 октября 1988 года обеим сторонам и которое предусматривает обмен всех военнопленных вне зависимости от результатов политических переговоров, поскольку Ирак считает, что вопрос обмена военнопленными носит гуманитарный и правовой характер, в то время как Иран отказывается присоединиться к инициативе Международного Красного Креста и настаивает на том, чтобы увязать вопрос обмена военнопленных с политическими вопросами, рассматриваемыми в рамках переговоров. Так, 5 марта 1989 года президент Саддам Хусейн заявил, что Ирак готов, исходя из соображений гуманитарного и правового характера, приступить к обмену всех военнопленных вне зависимости от результатов переговоров и не дожидаясь восстановления всеобъемлющего и прочного мира в соответствии с резолюцией 598 Совета Безопасности и соглашением о прекращении огня от 8 августа 1988 года. Если проблема заключается в том, что после репатриации военнопленные могут снова вернуться в свои армейские подразделения, что может дать преимущество на переговорах одной из сторон, представляется возможным решить эту

проблему, взяв на себя обязательства – при этом Организация Объединенных Наций выступила бы в роли гаранта – не возвращать военнопленных в их воинские подразделения до установления всеобъемлющего и прочного мира между Ираком и Ираном.

4. Пользуясь возможностью, Ирак еще раз обращается с призывом к Международному Красному Кресту, Организации Объединенных Наций и международному сообществу оказать давление на Иран, с тем чтобы заставить его прекратить прибегать к уловкам в решении проблемы гуманитарного характера и использовать военнопленных в качестве политического козыря, а также просит незамедлительно приступить к полному обмену всех военнопленных, которые должны возвратиться на свою родину, и тем самым положить конец их страданиям и страданиям их семей, согласно положениям третьей Женевской конвенции 1949 года об обращении с военнопленными.
